



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
22 de septiembre de 2021

Original: inglés



## Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

### Comisión Económica para Europa

### Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

#### Comité de Bosques y de la Industria Forestal

#### Comisión Forestal Europea

##### 79.ª reunión

Roma, 22-25 de noviembre de 2021

Tema 3 c) del programa provisional

Asuntos que conciernen tanto al Comité como a la Comisión

##### 41.ª reunión

Roma, 22-25 de noviembre de 2021

## Proyecto de declaración sobre el mercado de productos forestales\*

### Nota de la Secretaría

#### *Resumen*

El presente documento ofrece un breve panorama general de los mercados de productos forestales en la región de la Comisión Económica para Europa (CEPE) en el período de 2020 y el primer semestre de 2021, que servirá como punto de partida para la elaboración de una declaración sobre el mercado basada en i) las conclusiones del debate sobre el mercado, ii) la información detallada aportada por los Estados miembros en sus declaraciones nacionales sobre el mercado y iii) cualquier otra información de que se disponga en el momento de la reunión.

En este tema del programa, se invita a los Estados miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales y a asistir a la reunión del grupo de redacción del Comité de Bosques y de la Industria Forestal y la Comisión Forestal Europea dedicada a la declaración sobre el mercado. La Secretaría invita a los delegados a contribuir al debate sobre el mercado, concretamente, abordando las cuestiones siguientes en su declaración nacional sobre el mercado:

- a) los efectos en los bosques y las industrias forestales a consecuencia de la enfermedad por coronavirus (COVID-19) y las medidas normativas, en vigor o previstas, dirigidas a mitigar los efectos de la pandemia;
- b) las perturbaciones bióticas y abióticas de los bosques, sus consecuencias en los mercados y el comercio de productos forestales, así como las medidas normativas, actuales y previstas, dirigidas a mitigar los efectos económicos y ecológicos;
- c) los bosques y las industrias forestales en la bioeconomía circular;

\* Se presentó con retraso debido a los problemas de procedimiento de la Secretaría para incluir las aportaciones de las dos organizaciones patrocinadoras: la CEPE y la FAO.

d) las políticas en materia de energía renovable y sus efectos en los mercados de productos forestales.

Se invita al Comité y a la Comisión a examinar la información contenida en este documento y a proponer las modificaciones que se podrían incorporar en la declaración final sobre el mercado y que se adjuntarán en el informe de la reunión.

## I. Introducción

1. El presente documento tiene dos objetivos principales. Por un lado, resumir los puntos principales del Examen anual del mercado de productos forestales de 2020-21<sup>1</sup> y, por otro, constituir el punto de partida para redactar la declaración sobre el mercado durante la reunión conjunta.
2. Se invita a los delegados a examinar la información contenida en este documento y a destacar las modificaciones que proponen para su incorporación en la declaración final sobre el mercado. Las modificaciones se analizarán y se incluirán en la reunión de grupo de redacción sobre este asunto (la fecha y hora se anunciarán al inicio de los debates sobre el mercado, el martes 23 de noviembre de 2021).
3. Los puntos fundamentales de las declaraciones nacionales sobre el mercado que lo países presenten antes de la reunión, así como los debates sobre el mercado, se integrarán en este documento junto con las modificaciones realizadas en la reunión del grupo de redacción. Ello dará lugar a la versión definitiva de la declaración sobre el mercado (que se adjuntará al informe final de la reunión).
4. Se invita a los participantes a que, durante el debate sobre el mercado, hagan declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados nacionales y regionales de productos forestales.
5. A continuación se presenta el proyecto de declaración sobre el mercado, que se someterá al examen del grupo de redacción. El contenido de los documentos se elaboró sobre la base de los últimos datos presentados a la Secretaría en el cuestionario conjunto sobre el sector forestal elaborado por la CEPE, la FAO, la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) y la Oficina Estadística de la Unión Europea (EUROSTAT), así como la información contenida en el Examen anual del mercado de productos forestales de 2020-21. La versión definitiva de la declaración sobre el mercado estará lista en la tarde, después de la reunión del grupo de redacción, que se celebrará como un acto paralelo de la reunión conjunta.

## II. Visión general de los mercados de productos forestales en 2020 y 2021

6. Las primeras predicciones sobre los efectos de la pandemia en los mercados de productos forestales, que fueron sumamente pesimistas, resultaron ser erróneas en su mayor parte. Las órdenes generalizadas de permanecer en casa permitieron dedicar más tiempo y fondos a proyectos de mejora del hogar debido a la imposibilidad de viajar o de encontrar otras formas de entretenimiento. Los proyectos de bricolaje iniciaron con los confinamientos, cuando las personas tuvieron que habilitar por primera vez espacios para trabajar desde casa y, durante el verano, a ampliar las terrazas, tanto para uso personal como para restaurantes y, por último, a ampliar la superficie habitable para satisfacer la demanda de más espacio.
7. Asimismo, la flexibilización de las políticas monetarias de la región conllevó el aumento de las inversiones en nuevas construcciones. Las órdenes de trabajar desde casa relacionadas con la COVID-19 parecen haber provocado emigración de las grandes áreas metropolitanas. La emigración de las ciudades, los bajos tipos de interés, el limitado parque de viviendas en venta, la demanda contenida de los consumidores y las reformas fueron los factores que más influyeron en el aumento de las actividades de construcción y renovación y de venta de viviendas, en particular en América del Norte.
8. A pesar de este aumento de la demanda de algunos productos, en general, el consumo de productos forestales en la región de la CEPE disminuyó en 2020 entre el 1,9 % y el 4,3 % respecto de 2019 (Cuadro 1).

---

<sup>1</sup> En el presente documento se han omitido las citas y referencias para reducir el volumen de texto. Todas las citas y referencias se pueden encontrar en los capítulos correspondientes del *Examen anual del mercado de productos forestales 2020-21* (CEPE/FAO, 2021. *Examen anual del mercado de productos forestales 2020-21*. En prensa).

9. Los productos madereros para la construcción, la rehabilitación y las reformas experimentaron un encarecimiento récord desde el último trimestre de 2020 hasta después del segundo trimestre de 2021. Este encarecimiento se debe probablemente a múltiples factores, entre otros, las perturbaciones y limitaciones, no solo de la demanda, sino también de la oferta, por ejemplo, la reducción de la producción, las restricciones impuestas al comercio y la falta de mano de obra, que a menudo estuvieron directamente relacionadas con el confinamiento y las medidas sanitarias dirigidas a mitigar la propagación del virus de la COVID-19.

10. En general, las perspectivas de la producción y el consumo de productos madereros en 2021 son muy positivas.

Cuadro 1.

**Consumo aparente de madera en rollo industrial, madera aserrada, tableros a base de madera y papel y cartón en la región de la CEPE, en 2016-2020**

	<i>Miles</i>	2016	2017	2018	2019	2020	<i>Cambio (volumen) 2019-2020</i>	<i>Cambio (%) 2019- 2020</i>	<i>Cambio (%) 2016- 2020</i>
<b>Madera en rollo industrial</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	410 172	409 358	440 141	431 209	420 245	-10 964	-2,5	2,5
EECCA	m <sup>3</sup>	194 721	198 419	226 336	213 290	211 911	-1 379	-0,6	8,8
América del Norte	m <sup>3</sup>	516 384	513 350	534 285	517 736	491 767	-25 969	-5,0	-4,8
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	1 121 2771	121 1271	200 7621	162 2361	123 923	-38 312	-3,3	0,2
<b>Madera aserrada</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	107 552	110 809	113 159	110 628	109 523	-1 105	-1,0	1,8
EECCA	m <sup>3</sup>	16 689	17 792	16 746	17 933	16 777	-1 156	-6,4	0,5
América del Norte	m <sup>3</sup>	117 570	118 392	120 097	117 076	114 726	-2 350	-2,0	-2,4
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	241 811	246 992	250 001	245 637	241 026	-4 611	-1,9	-0,3
<b>Tableros a base de madera</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	71 704	74 210	75 854	74 961	71 528	-3 432	-4,6	-0,2
EECCA	m <sup>3</sup>	16 687	18 351	21 204	19 364	18 204	-1 160	-6,0	9,1
América del Norte	m <sup>3</sup>	54 270	56 603	54 771	55 249	53 421	-1 827	-3,3	-1,6
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	142 662	149 165	151 829	149 573	143 154	-6 420	-4,3	0,3
<b>Papel y cartón</b>									
Europa	tm	88 407	89 959	89 555	86 296	82 741	-3 554	-4,1	-6,4
EECCA	tm	9 561	9 507	10 007	10 103	9 998	-105	-1,0	4,6
América del Norte	tm	75 602	75 037	74 055	71 520	68 587	-2 933	-4,1	-9,3
Región de la CEPE	tm	173 571	174 503	173 617	167 919	161 326	-6 593	-3,9	-7,1

*Notas:* m<sup>3</sup>: metros cúbicos; tm: toneladas métricas (1 000 kg); en 2016, la madera aserrada no incluye las traviesas.

*Fuentes:* FAOSTAT, 2021; CEPE/FAO, 2021.

## A. Cambios económicos con repercusiones en el sector forestal

11. La pandemia de la COVID-19 provocó una notable reducción de la actividad económica en toda la región de la CEPE en 2020, aunque con diferencias entre países debidas a las diferentes estructuras económicas y respuestas en materia de políticas de cada país. El sector de los servicios es el que más sufrió, debido a las restricciones de movilidad y los cambios en los hábitos de consumo, mientras que el sector industrial no se vio tan afectado. La producción se recuperó vigorosamente en el tercer trimestre de 2020, cuando se relajaron las limitaciones. Si bien los nuevos brotes del virus obligaron a reintroducir

restricciones en algunos países, los efectos negativos fueron más contenidos que durante la primera ola. La capacidad de las economías de adaptarse a estas limitaciones aumentó progresivamente.

12. El entorno externo también mejoró, puesto que, a finales de 2020, el comercio mundial de mercancías superó los niveles anteriores a la pandemia. En los Estados Unidos de América, el fuerte estímulo fiscal y la aceleración de la campaña de vacunación dieron un impulso considerable al crecimiento a principios de 2021. En la Unión Europea (UE), después de un acusado descenso de la producción, la recuperación fue más tímida debido a las perturbaciones constantes generadas por los nuevos brotes del virus. El efecto limitante de las restricciones se dejó sentir en los sectores de servicios europeos, en particular el turismo y la hostelería, que son sectores económicamente importantes en muchos países de la región. En la Federación de Rusia, el descenso de la producción fue limitado debido a la ausencia de medidas generalizadas de confinamiento.

13. La reducción general de la actividad económica tuvo efectos dispares en el mercado laboral. En los Estados Unidos de América, el desempleo se disparó, mientras que la tasa de actividad se desplomó. Estas tendencias se revirtieron en el último trimestre de 2020, ya que la tasa de desempleo se redujo más de la mitad tras haber alcanzado su máximo reciente. A pesar de que estas tendencias se revirtieron en el último trimestre de 2020 debido a la reducción de más de la mitad de la tasa de desempleo tras haber alcanzado su máximo reciente, las consecuencias en el empleo siguen siendo considerables. En la UE, los planes de retención de la mano de obra y las subvenciones salariales lograron mitigar en buena medida los efectos de la crisis del empleo. En términos generales, la pandemia también interrumpió los flujos transfronterizos de mano de obra en todas las regiones. Ello provocó la reducción de los ingresos en países donde las remesas procedentes de los trabajadores migrantes son cuantiosas.

14. La dinámica general de los precios del mercado de la vivienda ha sido positiva en toda la región; en este sentido, el aumento de los precios experimentó una acusada aceleración en los Estados Unidos de América durante el segundo semestre de 2020, gracias a la relajación del acceso a la financiación. En la UE, el precio de la vivienda aumentó significativamente en muchos países, pero en otros se mantuvo inalterado. En la Federación de Rusia, la expansión de los créditos a la vivienda provocó el aumento de la demanda, lo que, a su vez, disparó los precios a lo largo de 2020.

15. La tasa de ahorro aumentó de forma acusada durante la primera ola de infecciones y los confinamientos posteriores. La recuperación del consumo, que se vio perjudicado por la reintroducción de las restricciones, fue en general inferior a la de la inversión. A principios de 2021, la tasa de ahorro seguía siendo elevada y la confianza del consumidor era menor que antes de la pandemia. Se prevé que, a medida que avance la vacunación y se eliminen las restricciones relacionadas con la pandemia, la demanda de los consumidores impulsará el fuerte aumento de la producción que se espera para 2021 en la mayoría de los países de la región.

16. El apoyo en materia de políticas, tanto fiscales como monetarias, fue sustancial en toda la región, aunque con diferencias considerables. En los Estados Unidos de América, la asistencia inicial, que comprendía pagos directos a las familias y préstamos a las pequeñas empresas, conllevó que se adoptara una postura cada vez más expansionista de las políticas fiscales. Se han puesto en marcha nuevas iniciativas que han hecho aumentar los ingresos de los hogares y que, previsiblemente, conllevarán un aumento considerable de la demanda, entre otras cosas, porque permitirán aumentar el gasto en infraestructura de cara al futuro. En la UE, el apoyo fiscal fue menor inicialmente, pero el gasto con cargo al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, que se prevé entrará en funcionamiento a finales de 2021, dará un impulso fiscal considerable en los próximos años.

17. Las políticas monetarias se flexibilizaron en toda la región. En 2020, la Reserva Federal de los Estados Unidos de América redujo en 1,5 puntos porcentuales su objetivo para el tipo de interés de los fondos federales, lo que situó el límite inferior en cero. Algunas de las medidas adoptadas fueron la reactivación de la expansión cuantitativa, que conllevó el rápido crecimiento de su hoja de balance. La orientación de cara al futuro indicó que los tipos se mantendrían bajos hasta que la inflación volviera a superar moderadamente el 2 % por algún tiempo. En la zona del euro, el Banco Central Europeo puso en marcha un nuevo programa de compra de activos y reafirmó su compromiso de mantener condiciones de financiación muy favorables hasta mucho después de la pandemia. Por el contrario, en algunas economías de Europa oriental, el Cáucaso y Asia central (EECCA), la flexibilización de la política monetaria que caracterizó las primeras etapas de la crisis ya se empezó a revertir en el primer semestre de 2021.

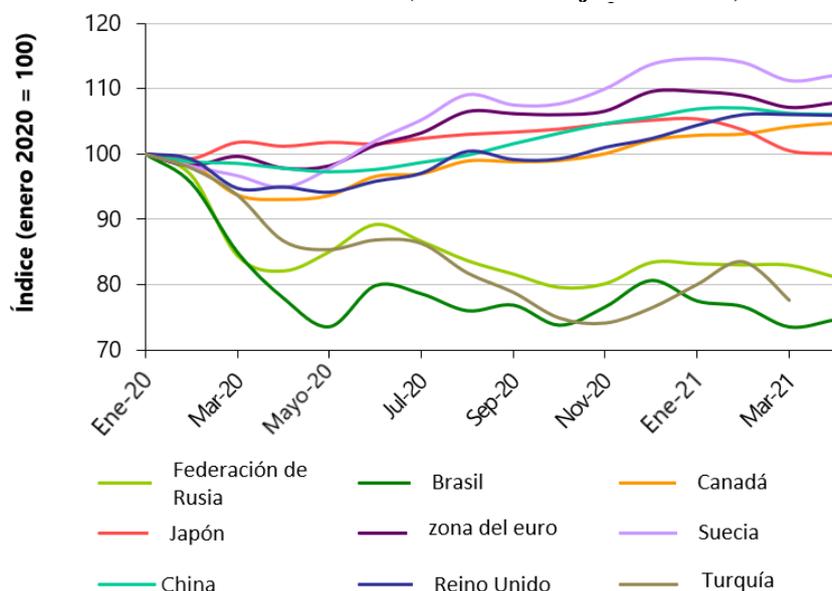
18. El aumento de los precios al consumidor se ralentizó a lo largo de 2020, lo que conllevó la deflación temporal en la zona del euro. Sin embargo, volvió a surgir una fuerte presión inflacionaria, a consecuencia de una serie de factores que hacían aumentar los costos, como el aumento de los precios de los productos

básicos, las perturbaciones de la oferta y el aumento de la demanda. En algunos países de la subregión de EECCA, la depreciación de las monedas nacionales se sumó a las presiones inflacionarias. La capacidad de reserva sugiere que la aceleración de la inflación puede ser un fenómeno temporal, impulsado por el efecto de base y los obstáculos temporales relacionados con el suministro. No obstante, aunque las autoridades monetarias de países más avanzados siguen subrayando su compromiso con las políticas expansionistas, la preocupación por que se pueda instalar una dinámica inflacionaria en el futuro ha empezado a verse reflejada en sus mercados financieros.

19. Durante 2020, el dólar de los Estados Unidos de América se debilitó respecto del euro. Parte del fortalecimiento que experimentó el dólar de los Estados Unidos de América a principios de 2021 se revertió. Estos movimientos, que pusieron fin a la tendencia observada en los dos últimos años, se pueden explicar por la reducción de las diferencias entre los tipos de interés resultante de la política monetaria expansionista de los Estados Unidos de América y la mejora de las expectativas de los mercados en relación con la evolución de la economía en Europa. El dólar de los Estados Unidos de América también se ha venido debilitando de forma ponderada en función del comercio desde el segundo trimestre de 2020 (Gráfico 1).

Gráfico 1.

**Principales monedas utilizadas para comercializar productos forestales indexados al dólar de los Estados Unidos de América (enero de 2020-junio de 2021)**



*Nota:* si el valor del índice disminuye, significa que el valor de la moneda se está debilitando con respecto al del dólar de los Estados Unidos de América; si aumenta, indica que el valor de la moneda se está reforzando con respecto al del dólar de los Estados Unidos de América.

*Fuente:* Fondo Monetario Internacional (IMF Data), 2021.

20. En 2021, las perspectivas económicas han mejorado considerablemente y cabe esperar que la región experimente una recuperación y un crecimiento rápidos. Se prevé que la relajación gradual de las restricciones en todos los sectores, junto con el aumento de la interacción social y la alentadora mejora de las perspectivas, hará aumentar rápidamente la demanda de los consumidores. Las políticas fiscales y monetarias probablemente seguirán respaldando la actividad económica por algún tiempo en la mayoría de los países de la región. Dicho esto, sigue habiendo cierta preocupación: el ritmo de vacunación se mantiene lento en algunos países, lo que limita la eliminación generalizada de las restricciones y facilita la aparición de nuevas mutaciones del virus. Puede resultar difícil abandonar las políticas fiscales y monetarias ultraflexibles a medida que la economía se recupera, especialmente en lo relativo a los plazos, la capacidad de algunas empresas de adaptarse a las nuevas condiciones y las repercusiones en los mercados financieros. Aunque es muy probable que las perspectivas generales para los próximos años sean positivas, la pandemia ha dejado al descubierto los puntos débiles de la región en el ámbito económico y se prevé que la recuperación no será homogénea en toda la región.

## **B. Novedades normativas y reglamentarias que afectan al sector de los productos forestales**

21. Pese a que la industria maderera de la subregión de EECCA no es uno de los sectores más afectados de la economía, experimentó una reducción destacable de la producción, el comercio y el consumo de productos madereros. La industria del mueble y la producción de tableros a base de madera han sido los segmentos más afectados del sector forestal en la subregión.

22. Basándose en un conjunto definido de criterios, algunos países de la subregión elaboraron y aplicaron medidas y políticas específicas. Por ejemplo, el Gobierno de la Federación de Rusia adoptó medidas dirigidas a apoyar a empresas importantes proporcionándoles ayuda específica. Con este programa, 35 empresas madereras y 18 compañías de mobiliario se consideraron aptas para recibir la ayuda estatal, como el aplazamiento del pago de impuestos y contribuciones a seguros, garantías estatales para los préstamos y concesión de subvenciones para las actividades de producción, por ejemplo:

a) préstamos en condiciones favorables para financiar el capital de explotación y salvar puestos de trabajo. El tipo de interés de estos préstamos está subvencionado y no supera el 5 %. Se estima que se han destinado alrededor de 400 000 millones de rublos (5 500 millones de dólares de los Estados Unidos de América) al programa;

b) una moratoria concursal de seis meses;

c) el aplazamiento del pago de impuestos o el establecimiento de un calendario de pago en 2020;

d) la posibilidad de que algunas de las empresas de la lista que están sujetas a riesgos excesivos también puedan solicitar las garantías y subvenciones públicas para cubrir las pérdidas comerciales.

23. Las autoridades de algunas regiones de la Federación de Rusia ofrecieron a las empresas forestales la posibilidad de posponer el pago por el uso de los bosques. Otras medidas destacadas que se adoptaron a escala regional para la industria maderera consistieron en respaldar a los titulares de la tenencia de los bosques con iniciativas de regeneración forestal y el suministro de material para la rehabilitación de los caminos. En algunas regiones, las medidas adoptadas incluían el requisito de utilizar exclusivamente madera producida localmente para la construcción.

24. El Gobierno de Ucrania adoptó una serie de medidas de ayuda financiera y económica para respaldar a los ciudadanos y las empresas, en especial las dedicadas a la transformación de la madera, que fueron afectados por la COVID-19 en 2020. El Consejo de Ministros de Ucrania introdujo de forma gradual algunas iniciativas destinadas a respaldar a las pequeñas y medianas empresas en abril y mayo de 2020 y modificó los programas de apoyo existentes.

25. Para responder a las crisis económica y sanitaria provocadas por la pandemia de la COVID-19, la UE complementó su presupuesto aprobado para 2021-27 y, en mayo de 2020, adoptó un instrumento temporal de recuperación llamado “NextGenerationEU”. Este instrumento permitirá destinar 750 000 millones de euros de fondos europeos a proteger vidas y medios de sustento, reparar y reactivar el Mercado Único Europeo y lograr una recuperación duradera y próspera. A escala nacional, los fondos se destinan a las actividades que reúnen las condiciones establecidas, como la construcción de viviendas públicas asequibles y la renovación de edificios, que a menudo están relacionadas con la mejora de la eficiencia energética y la utilización de fuentes renovables de energía como la biomasa de la madera. En combinación con la estrategia de la UE sobre una oleada de renovación, se espera que, en los próximos años, los mercados de varios productos madereros empleados en la construcción y renovación experimenten un fuerte impulso.

26. La pandemia destacó la complejidad, la fragilidad y la interdependencia de las cadenas de valor mundiales, y puso de manifiesto el papel trascendente que tuvo en la UE el Mercado

Único Europeo funcional con vínculos mundiales. Ello conllevó que la UE actualizara los objetivos de su programa para la industria, cuya doble finalidad es realizar una transición verde y digital para lograr una economía de bajo carbono y con cero emisiones netas de aquí a 2030. El programa tiene el propósito de lograr que el Mercado Único Europeo sea más fuerte y menos dependiente de la oferta, intensificar el apoyo para las pequeñas y medianas empresas y las nuevas empresas y tratar de acelerar las dos transiciones: la verde y la digital.

27. Asimismo, la UE adoptó la Nueva Estrategia en favor de los Bosques para 2030, que tiene seis objetivos principales:

- a) apoyar las funciones socioeconómicas de los bosques a fin de hacer prosperar a las zonas rurales e impulsar la bioeconomía basada en los bosques dentro de los límites de sostenibilidad;
- b) proteger, recuperar y extender los bosques de la UE para combatir el cambio climático, revertir la pérdida de biodiversidad y asegurar la resiliencia de los ecosistemas forestales multifuncionales;
- c) llevar a cabo actividades estratégicas de seguimiento forestal, presentación de informes y recopilación de datos;
- d) intensificar el programa de investigación e innovación a fin de mejorar nuestro conocimiento de los bosques;
- e) elaborar un marco inclusivo y coherente de gobernanza forestal en la UE;
- f) impulsar la aplicación y el cumplimiento de las leyes existentes de la UE.

28. Esta estrategia tiene la finalidad de lograr los objetivos de la UE en materia biodiversidad, así como las metas de reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero contenidas en su política climática revisada. La estrategia también pone de relieve la importante función de los productos madereros para lograr que el sector de la construcción pase de ser una fuente de emisiones de gases de efecto invernadero a un sumidero de carbono. Asimismo, contribuye a lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas, en particular el ODS 15.

29. El acuerdo denominado *Softwood Lumber Agreement* (Acuerdo sobre madera de coníferas), firmado entre el Canadá y los Estados Unidos de América, venció el 12 de octubre de 2015. Por medio de este acuerdo, vigente desde 2006, se establecieron aranceles a la madera comercializada entre los dos países, en el marco de una controversia comercial que duró decenios y que se ha tratado en las ediciones anteriores del Examen. De conformidad con la disposición relativa a la presentación de informes de la Ley sobre la Madera de Coníferas de 2008 (Softwood Lumber Act), en junio de 2020, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América presentó ante el Congreso del país un informe sobre las subvenciones para la madera de coníferas, que abarcaba el período comprendido entre el 1 de enero de 2019 y el 30 de junio de 2019. En el informe se constató que 43 países exportaron madera de coníferas y productos derivados a los Estados Unidos de América durante dicho período, entre ellos, el Canadá, que representó el 89,7 % de las importaciones totales de los Estados Unidos de América; Alemania, el 3,78 %, el Brasil, 1,43 %, y Suecia, el 1,01 %. El comercio de madera en América del Norte ha sido objeto de examen en vista de las tendencias de los precios durante la pandemia. Los precios de la madera de coníferas aumentaron un 121,1 % entre abril de 2020 y abril de 2021 y los de la madera de frondosas, un 31,6 %. En abril de 2021, el Canadá y los Estados Unidos de América anunciaron una iniciativa conjunta para la concesión de inversiones en infraestructuras verdes y sus esfuerzos por avanzar en la consecución de los objetivos relativos a las cero emisiones netas, como la posibilidad de producir madera, pulpa y papel y bioproductos forestales con menos emisiones de carbono.

30. La entrada en vigor de la sexta fase del calendario de aplicación de la Ley Lacey se programó para el 1 de octubre de 2020. Se propuso que la sexta fase del calendario de aplicación abarcara otros productos, como ciertos aceites esenciales (por ejemplo, de cedro o de sándalo), corteza y troncos de madera, tableros de fibras orientadas, cajas y jaulas de

madera, palés e instrumentos musicales (como clarinetes y tambores). No obstante, en agosto de 2020, el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América anunció la decisión de retrasar la sexta fase de la aplicación de la Ley Lacey debido a los efectos de la pandemia de la COVID-19.

31. En noviembre de 2020, el Servicio Forestal de los Estados Unidos de América ultimó las modificaciones a las disposiciones de la Ley Nacional sobre Políticas Ambientales (NEPA, en su sigla en inglés), que rige los análisis ambientales y la toma de decisiones en el organismo, incluidas las actividades de gestión y explotación. El Servicio Forestal de los Estados Unidos de América actualizó por última vez las disposiciones en 2008 y se prevé que las actualizaciones más recientes acelerarán las operaciones gracias a nuevos instrumentos que permitirán excluir ciertas categorías y aumentar la flexibilidad. Muchos de los elementos básicos de las disposiciones de la NEPA siguen sin sufrir cambio alguno, como los requisitos para la delimitación del alcance de los análisis, la participación pública y el establecimiento de las categorías de las medidas que normalmente requieren una declaración de impacto ambiental.

### **C. Certificación forestal**

32. La superficie mundial cubierta por bosques certificados aumentó un 0,8 % (3,5 millones de hectáreas) entre mediados de 2019 y mediados de 2020, hasta situarse en 435,5 millones de hectáreas, lo que representa un nuevo récord histórico. Los dos organismos principales, del Consejo de Manejo Forestal y el Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal, declararon que, a mediados de 2020, la superficie total combinada de bosques certificados era de 530 millones de hectáreas. Sin embargo, teniendo en cuenta la doble certificación (esto es, la superficie forestal certificada por ambos organismos), esta cifra descendió a 435,5 millones de hectáreas.

## **III. Resumen sobre los mercados regionales y subregionales de los principales productos forestales**

### **A. Materias primas madereras**

33. El volumen total de madera explotada en la región de la CEPE disminuyó un 3,4 % en 2020 hasta situarse en 1 400 millones de m<sup>3</sup>, repartidos entre madera en rollo industrial (el 82 %) y combustible de madera (el 18 %). El descenso más acusado desde 2019 se produjo en América del Norte, mientras que el cambio en la subregión de EECCA fue mínimo.

34. En 2020, el consumo de madera en rollo industrial disminuyó por segundo año consecutivo hasta llegar a 1 120 millones de m<sup>3</sup>. El consumo de madera en rollo industrial no procedente de coníferas se redujo un 10 % interanual hasta situarse en 229 millones de m<sup>3</sup>, el volumen más bajo desde 2009. La reducción de la utilización de madera de coníferas en rollo industrial fue más modesta, ya que solo disminuyó un 1,3 % hasta llegar a 895 millones de m<sup>3</sup>.

35. La región de la CEPE se encuentra entre los principales exportadores de madera en rollo industrial. En 2020, el 78 % del comercio mundial de madera de coníferas en rollo industrial y el 58 % del comercio de madera en rollo industrial no procedente de coníferas se produjeron en la región. Las exportaciones totales ascendieron a 93 millones de m<sup>3</sup> en 2020, el nivel más elevado en 13 años. La tendencia de los últimos cinco años ha sido al alza en la subregión europea (+53 %), mientras que ha sido descendente en las subregiones de EECCA (-33 %) y de América del Norte (-34 %). Los mayores exportadores de madera en rollo industrial de la región de la CEPE fueron la República Checa, la Federación de Rusia, Alemania, los Estados Unidos de América, Polonia y Noruega (por orden decreciente). La explotación europea de madera en rollo industrial se desplomó un 2 % interanual en 2020, hasta situarse en 426 millones de m<sup>3</sup>. El descenso se produjo luego de ocho años de aumentos consecutivos. Las reducciones más destacables se produjeron en Finlandia, Polonia, Austria y Eslovaquia, principalmente debido al aumento de las importaciones de troncos de países

vecinos que disponían de una gran cantidad de madera con daños causados por insectos y tormentas. En 2020, la República Checa se convirtió en el segundo mayor exportador mundial de madera en rollo industrial, ya que exportó 18 millones de m<sup>3</sup> de madera de coníferas en rollo. Los Estados Unidos de América ascendieron hasta el quinto puesto.

36. Las exportaciones totales de madera en rollo industrial de la Federación de Rusia aumentaron ligeramente en 2020, después de una tendencia a la baja que había durado más de 10 años. No obstante, en el último decenio solo disminuyeron las exportaciones de madera de coníferas en rollo industrial. Los envíos de madera en rollo industrial no procedente de coníferas han venido aumentando de forma constante hasta llegar a 8,1 millones de m<sup>3</sup>, lo que representa un aumento del 80 % respecto de 2010. Los aumentos más destacables se han observado en los envíos de trozas de aserradero de especies no coníferas a China y en los de madera en pulpa a las plantas de producción de pasta de Finlandia.

37. Los fuertes mercados de madera aserrada de Europa y América del Norte empujaron al alza los precios de este producto en 2020 y principios de 2021; los aumentos más importantes se produjeron en Europa oriental y central, el Canadá occidental y los Estados Unidos de América

38. En 2020, la extracción de madera en rollo industrial en los Estados Unidos de América fue de 370 millones de m<sup>3</sup>, el menor volumen en seis años, mientras que en el Canadá fue de 130 millones de m<sup>3</sup>, el volumen mínimo de los últimos 11 años. La reducción de la explotación maderera se debió principalmente a la pandemia de la COVID-19, que provocó la escasez de mano de obra en toda la cadena de suministro.

39. China, el mayor importador de troncos del mundo, ha dependido de la Federación de Rusia para importar gran cantidad de materias primas madereras para su industria forestal por un largo período de tiempo. Sin embargo, esto podría cambiar en 2022 si la Federación de Rusia establece la prohibición propuesta actualmente a las exportaciones de troncos. Es probable que la prohibición tenga una amplia repercusión en el flujo del comercio mundial de madera en rollo industrial y madera aserrada, y que China tenga que conseguir más trozas de aserradero en Oceanía, Europa y los Estados Unidos de América.

## **B. Madera aserrada**

40. Las tres subregiones de la CEPE obtuvieron resultados desiguales en el consumo de madera de coníferas aserrada en 2020 debido a la pandemia mundial: se experimentaron reducciones modestas en Europa (-0,4 %) y en la subregión de EECCA (-5,1 %), que se compensaron con el aumento en América del Norte (+3,5 %). En general, el consumo de madera de coníferas aserrada aumentó un 1 % y se situó en 210,7 millones de m<sup>3</sup>. La producción de madera aserrada de coníferas también fue desigual: aumentó en Europa (+1,6 %) y en América del Norte (+0,8 %), y disminuyó en la subregión de EECCA (-5,0 %).

41. En Europa, la disminución de la demanda y el incremento de la producción hicieron aumentar el volumen de las exportaciones de madera de coníferas aserrada (+3,9 %), ya que el exceso de oferta de madera de bajo costo recuperada tras la infestación por el descortezador del pino permitió que Europa central y Escandinavia siguieran aumentando la producción y las exportaciones. El volumen de las exportaciones europeas de madera de coníferas aserrada aumentó hasta 58,9 millones de m<sup>3</sup> en 2020 y el promedio de los precios de exportación por m<sup>3</sup> aumentaron ligeramente, un 0,8 %.

42. La subregión de EECCA produjo 47,3 millones de m<sup>3</sup> de madera de coníferas aserrada en 2020 (-5,0 % con respecto a 2019). Las exportaciones de madera de coníferas aserrada en la subregión descendieron hasta 36,8 millones de m<sup>3</sup> en 2020 (-4,4 %).

43. La producción de madera de coníferas aserrada en América del Norte fue de 101,6 millones de m<sup>3</sup> en 2020 (0,8 % respecto de 2019). Las exportaciones se redujeron notablemente (-5,2 %) hasta situarse en 28,2 millones de m<sup>3</sup>; en los Estados Unidos de América disminuyeron un 15,2 % (-350 000 m<sup>3</sup>) y en el Canadá, un 4,3 % (-1,2 millones de m<sup>3</sup>). Las importaciones de América del Norte aumentaron hasta los 26,3 millones de m<sup>3</sup> (4,3 %).

44. El consumo y la producción de madera de frondosas aserrada en la región de la CEPE se vieron gravemente afectados por la pandemia mundial en 2020.

45. La región de la CEPE es una exportadora neta de madera de frondosas aserrada y solo la subregión de Europa exporta menos de lo que importa. En 2020, el consumo aparente disminuyó un 4,8 % en Europa, un 17,0 % en la subregión de EECCA y un 27,7 % en América del Norte.

46. En Europa, la producción de madera de frondosas aserrada sufrió una caída del 2,9 % en 2020 hasta situarse en 13,5 millones de m<sup>3</sup> y el consumo descendió hasta 13,6 millones de m<sup>3</sup>. En la subregión de EECCA, la producción de madera de frondosas aserrada disminuyó un 15,9 % hasta llegar a 3,6 millones de m<sup>3</sup> y el consumo también se redujo hasta situarse en 1,7 millones de m<sup>3</sup>. En América del Norte, el consumo de madera de frondosas aserrada descendió en 2020 hasta 15,0 millones de m<sup>3</sup> y la producción se redujo hasta 17,7 millones de m<sup>3</sup> (-24,7 %).

47. En 2020, China siguió dominando las importaciones de madera aserrada de bosques templados y tropicales, con un volumen total de 33,9 millones de m<sup>3</sup> (valorados en 7 600 millones de USD). Los países de la región de la CEPE dominaron las exportaciones mundiales de madera aserrada, encabezados por el Canadá y la Federación de Rusia.

### C. Tableros a base de madera

48. En 2020, el sector de los tableros a base de madera siguió decreciendo en las tres subregiones. La producción de tableros disminuyó un 3,3 % en general y el consumo aparente se redujo un 4,3 %, debido principalmente a los efectos de la pandemia de la COVID-19 en las economías de la región. El consumo de tableros estructurales descendió un 2,2 %, mientras que el de tableros no estructurales experimentó una caída del 5,6 %.

49. En 2020, la producción total de tableros a base de madera en Europa obtuvo mejores resultados que el producto interno bruto real, debido a la relativa estabilidad del sector de la construcción y una fuerte recuperación de la producción de mobiliario en el segundo semestre del año. El aumento de la producción de tableros de fibras orientadas (+3,5 %) compensa en parte la disminución de la producción de otros tipos de tableros. Las perspectivas para 2021 son optimistas, ya que se prevé que la producción de tableros a base de madera crecerá un 5,8 % en Europa, habida cuenta del apoyo político al aumento de la utilización de madera en la construcción, que se refleja en iniciativas como el Pacto Verde Europeo, la estrategia de la UE sobre una oleada de renovación y la nueva Bauhaus europea.

50. En 2020, el consumo aparente de tableros a base de madera descendió un 6,1 % en la subregión de EECCA y llegó a alcanzar los 19,2 millones de m<sup>3</sup>. En el mismo año, la producción disminuyó un 3,1 %, hasta situarse en 23,5 millones de m<sup>3</sup>.

51. En América del Norte, el consumo aparente de tableros a base de madera descendió un 3,3 % en 2020, pese a la recuperación de las actividades de construcción y reforma de viviendas en los Estados Unidos de América. Ese mismo año, la capacidad de producción del sector de los tableros estructurales de América del Norte aumentó ligeramente (un 0,3 %), aunque la utilización de dicha capacidad se redujo del 75,3 % en 2019 al 74,5 % en 2020. Los efectos relacionados con la pandemia en las cadenas de suministro, sumados a la fuerte demanda, provocaron que los precios de los tableros estructurales aumentaran hasta alcanzar niveles récord.

52. En 2020, el volumen de las importaciones de madera tropical contrachapada en el Japón, que es el mayor importador mundial, disminuyó un 29 %, y la proporción de madera contrachapada nacional en el consumo total de este producto aumentó un 67 %. A diferencia de otros grandes exportadores (China, Indonesia y Malasia), el volumen de las exportaciones de madera tropical contrachapada aumentó notablemente (un 32 %) en 2020, en respuesta al crecimiento de la demanda en los Estados Unidos de América, que es el mayor mercado.

## D. Papel, cartón y pasta de madera

53. El sector mundial de la pasta, el papel y el cartón experimentó un debilitamiento general en 2020 a consecuencia de los efectos de la pandemia de la COVID-19. La producción de papel gráfico volvió a disminuir en 2020 debido al cierre de las plantas y la reducción del consumo, a resultas del aumento de la comunicación por medios electrónicos. Por el contrario, el consumo de papel de uso sanitario y doméstico, de determinados productos de cartón y de papeles especiales, así como de pastas, en especial la celulosa en rama y la pasta soluble, siguió creciendo.

54. Debido al aumento de la demanda, los precios del papel de imprenta y de escritura y el papel de periódico se mantuvieron bajos en la subregión de EECCA en 2020. Los precios del cartón y el papel de seda se mantuvieron relativamente estables, pero los de la pasta para el mercado aumentaron ligeramente debido a los cierres y al escaso margen para aumentar la capacidad. A principios de 2021, se produjo un repunte destacable de los precios de la pasta para el mercado, propiciado por el aumento de la demanda en China.

55. En 2020, la producción de papel gráfico disminuyó un 16,3 % en Europa y un 24,0 % en América del Norte; sin embargo, aumentó un 4,0 % en la subregión de EECCA. El consumo aparente también disminuyó en Europa (un 2,7 %) y América del Norte (un 25,6 %), pero aumentó en la subregión de EECCA (un 14,8 %), debido en parte al cierre de las fábricas de papel en Europa occidental.

56. La producción de materiales de embalaje aumentó en toda la región de la CEPE en 2020: en Europa, lo hizo un 1,2 %; en la subregión de EECCA, un 4,1 %, y en América del Norte, un 0,6 %. El consumo aparente de materiales de embalaje disminuyó un 0,7 % en Europa y un 5,4 % en la subregión de EECCA, pero aumentó un 0,3 % en América del Norte.

57. Los valores unitarios de exportación e importación de todos los tipos de papel gráfico disminuyeron en toda la región de la CEPE en 2020. Los precios de la pasta para el mercado, el papel gráfico, los papeles especiales y los materiales de embalaje aumentaron debido al incremento de la demanda en 2021, cuando las empresas reabrieron tras la desaceleración de la actividad mundial provocada por la pandemia.

58. Las medidas impuestas con motivo de la COVID-19 también repercutieron considerablemente en el flujo del papel y el cartón recuperados en toda la región de la CEPE en 2020. La recolección de papel recuperado se paralizó en muchos países debido a las medidas sanitarias o a la falta de personal vinculada a la pandemia. Los flujos del papel también cambiaron pasando de las oficinas a los hogares privados y los centros de recogida comunal. La recolección del papel usado y su transporte transfronterizo se suspendieron temporalmente.

59. Por lo general, los países de la región de la CEPE dependen en gran medida de la exportación de papel y cartón recuperado a China. Sin embargo, durante la pandemia, China solo importó 6,9 millones de toneladas de papel recuperado en 2020, lo que representa un desplome del 33,5 % (3,5 millones de toneladas) con respecto a 2019. En enero de 2021, China estableció la prohibición total de importar cualquier tipo de papel recuperado de cualquier país. Ello tuvo consecuencias importantes en los flujos mundiales del papel recuperado. Por otro lado, en 2020 China importó 2,5 millones de toneladas de pasta reciclada (en sustitución del papel recuperado), el triple que en 2019.

## E. Dendroenergía

60. La dendroenergía tiene un papel destacado en las carteras de energía renovable de toda la región de la CEPE. Según los informes oficiales, la producción y el consumo de dendrocombustible disminuyeron ligeramente (alrededor de 14,1 millones de m<sup>3</sup>) en la región en 2020, hasta llegar a 246 millones de m<sup>3</sup>.

61. Gran parte de la nueva demanda de dendroenergía que se ha creado recientemente en la región de la CEPE se ha visto impulsada por la producción de electricidad con fines comerciales; el crecimiento en el futuro se podría concentrar en la calefacción industrial y residencial y la combinación de calor y energía.

62. El consumo de pellets de madera está aumentando de forma constante, tanto para fines industriales (producción de electricidad y de calor) como para la calefacción en el sector residencial. La región de la CEPE es el centro mundial de la producción y el consumo de pellets de madera, ya que representa el 80 % de la producción mundial y el 90 % de las exportaciones mundiales.

63. En 2020, se produjeron en total 39,4 millones de toneladas de pellets de madera en la región de la CEPE, lo que supone un aumento del 4,2 % con respecto a 2019. De las subregiones, Europa fue la mayor consumidora y la principal exportadora en 2020. La producción de pellets de madera en la Federación de Rusia creció un 6,5 % interanual.

64. La producción mundial de pellets de madera con certificación ENplus fue superior a 12 millones de toneladas en 2020 y se espera que supere los 14 millones de toneladas en 2021. En 2020, Alemania produjo al mayor volumen de pellets de madera certificados del mundo, con más de 3 millones de toneladas.

65. Las políticas dirigidas a promover la energía renovable y la recuperación económica después de la pandemia de la COVID-19 podrían estimular un mayor crecimiento de la demanda y la producción de dendroenergía. La evolución de las políticas públicas, en especial las relativas a la generación sostenible y la conversión eficiente de la biomasa en energía renovable, sigue determinando los sistemas de dendroenergía, como reflejan las medidas adoptadas recientemente en los Países Bajos, Suecia y los Estados Unidos de América.

66. Fuera de la región de la CEPE, Viet Nam se ha convertido en uno de los principales productores de pellets de madera. Gracias a la exportación de 3,1 millones de toneladas de pellets de madera de 2020, se situó en el segundo puesto de los mayores exportadores del mundo de este producto, por detrás de los Estados Unidos de América. En la actualidad, los puestos tercero y cuarto los ocupan, respectivamente, la República de Corea, con 3 millones de toneladas, y el Japón, con 2 millones de toneladas.

## F. Productos madereros con valor añadido

67. Los productos madereros con valor añadido son principalmente productos madereros que se han sometido a un proceso de elaboración ulterior para transformarse en productos secundarios como mobiliario, productos de ebanistería y carpintería para la construcción, madera perfilada y productos de madera tecnológica. La demanda está relacionada con factores como el crecimiento económico, la vivienda y la construcción, la moda y el diseño y el contexto demográfico.

68. Los productos de ebanistería y carpintería para la construcción engloban una amplia variedad de productos madereros, como ventanas y puertas de madera; pavimentos de madera premontados; postes y bigas; tejas de madera (de tipo *shake* [más delgadas] o *shingle* [más gruesas]), y productos de madera tecnológica, como vigas en I (también conocidas como “viguetas en I”); madera aserrada empalmada a dientes triangulares; madera laminada encolada (madera aserrada encolada para formar vigas); madera laminada para chapas y tableros de masa de madera, incluida la madera laminada cruzada. La madera perfilada es madera moldeada a máquina, como las molduras, los ensambles a ranura y lengüeta o las planchas para revestir fachadas.

69. Para el sector del mobiliario, 2020 fue un año difícil, ya que la pandemia afectó tanto a la demanda como a la oferta. El consumo mundial de mobiliario se redujo un 10 % (40 000 millones de USD) en 2020 hasta llegar a 400 000 millones. No obstante, se prevé que la producción y el comercio de mobiliario volverán a crecer en 2021 y que, en 2022, se recuperarán los niveles de importación anteriores a la pandemia. Sin embargo, hubo un segmento que disminuyó considerablemente: el mobiliario de oficina. Con las órdenes de quedarse en casa, la demanda no solo se redujo durante la pandemia, ya que el aumento del trabajo a distancia se convirtió en un elemento permanente incluso después de la pandemia. Ello podría provocar un descenso notable de la demanda de mobiliario de oficina y de sus configuraciones. Cabe esperar que los efectos en los espacios de oficinas y la demanda de mobiliario de oficina se desarrollarán en tres fases: la adopción de soluciones urgentes

durante la situación de emergencia, las soluciones a medio plazo y los cambios a largo plazo en los espacios públicos y de oficinas. Es probable que ello conlleve la reducción del espacio total de oficinas necesario, por cuanto más personas trabajan a distancia al menos parte del tiempo.

70. Las previsiones de principios de 2020 fueron especialmente negativas para los segmentos de los productos de ebanistería y carpintería para la construcción y de la madera perfilada. Los mercados de estos dos tipos de productos están muy concentrados. Las importaciones de madera perfilada en los primeros cinco países importadores (Estados Unidos de América, Alemania, Francia, el Reino Unido y el Japón) representan más de la mitad del comercio mundial y los mercados solo se debilitaron de forma significativa en Francia y el Japón.

71. La producción y la demanda de madera laminada cruzada siguieron creciendo. Según se ha notificado, los productores de Austria, la República Checa, Alemania, Italia y Suiza produjeron ligeramente más de 1 millón de m<sup>3</sup> de madera laminada cruzada en 2020, lo que representa un aumento del 15 % respecto de 2019. Se prevé que, en estos países, el sector siga creciendo en 2021 a un ritmo parecido o incluso superior. La producción en estos países representa más del 70 % del volumen producido de madera laminada cruzada; asimismo, se prevé que en 2021 y 2022, la capacidad de los cinco países mencionados aumente aún más (+650 000 m<sup>3</sup>). Además de la importancia que la producción de madera laminada cruzada sigue teniendo en estos cinco países, otras grandes nuevas líneas se pondrán en funcionamiento en otras partes de Europa. En la actualidad, se prevé que la capacidad de Escandinavia, de 227 000 m<sup>3</sup>, prácticamente se doblará hasta llegar a 462 000 m<sup>3</sup> en 2022. También se han construido o se encuentran en fase de pruebas dos plantas de producción de madera laminada cruzada en la Federación de Rusia y en Ucrania.

72. En América del Norte, se está produciendo una gran variedad de productos considerados productos de masa de madera. La capacidad práctica real de estas plantas es de 910 000 m<sup>3</sup>, pero la mayoría (algo más de la mitad) de esta producción se sigue destinando a la fabricación de esteras industriales (plataformas para que los equipos puedan trabajar en zonas fangosas o ambientalmente sensibles). Por consiguiente, se estima que la capacidad práctica en América del Norte para producir tableros de masa de madera para la construcción de edificios pudo llegar a medio millón de m<sup>3</sup> a finales de 2020. En América del Norte, hay 14 plantas de producción de tableros de masa de madera, otras tres en construcción y tres más anunciadas.

73. Se prevé que, en 2022, la disponibilidad de datos relativos al comercio de productos de madera tecnológica mejorará considerablemente gracias a la introducción de la nueva clasificación para el comercio: madera laminada encolada (4418.81), madera laminada cruzada (4418.82) y vigas en I (4418.83) del sistema mundial de clasificación de productos básicos de la Organización Mundial de Aduanas en 2022.

#### **IV. Puntos que deben considerarse**

74. Se invita a los Estados Miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales y a asistir a la reunión del grupo de redacción de la declaración sobre el mercado. La Secretaría invita a los delegados a contribuir al debate, concretamente, abordando las cuestiones siguientes en su declaración nacional sobre el mercado:

- a) los efectos en los bosques y las industrias forestales a consecuencia de la enfermedad por coronavirus (COVID-19) y las medidas normativas, en vigor o previstas, dirigidas a mitigar los efectos de la pandemia;
- b) las perturbaciones bióticas y abióticas de los bosques, sus consecuencias en los mercados y el comercio de productos forestales, así como las medidas normativas, actuales y previstas, adoptadas por su país para mitigar los efectos económicos y ecológicos;
- c) los bosques y las industrias forestales en la bioeconomía circular;

d) las políticas en materia de energía renovable y sus efectos en los mercados de productos forestales.

75. Se invita al Comité y a la Comisión a examinar la información contenida en este documento y a tomar nota de las modificaciones que se podrían incorporar en la declaración final sobre el mercado y que se adjuntarán en el informe de la reunión.

---